

**KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE**

Data: 7-8-2002

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.100.5252

Nazwa wyrobu: DUR. CAR ROSSO AMARANTO TC 52

1.2. Przewidziane zastosowanie :

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, 1 - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:

Po dalsze informacje prosimy się zwracać do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michalowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzaj zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnosi się do związanych z preparacją patrz Sekcja 3.

SUBSTANCJE % wagowo w produkcie	SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych	N° CAS	EINECS/ELINCS
FENYLOPROPAN 0,2 - < 0,5 %	Xn N R65,R37,R51/53,R10	103-65-1	203-132-9
FENYLOPROPAN 0,2 - < 0,5 %	Xn N R65,R37,R51/53,R10	98-82-8	202-704-5
FTALAN BUTYLU 0,5 - < 1 %	T N R61,R62,R50	84-74-2	201-557-4
MEZYTYLEN 1 - < 2 %	Xi N R37,R51/53,R10	108-67-8	203-604-4
ETYLOBENZEN 1 - < 2 %	Xn F R20,R11	100-41-4	202-849-4
CYKLOHEKSANON 2 - < 3 %	Xn R20,R10	108-94-1	203-631-1
1,2-DIMETYLOBENZEN 5 - < 7 %	Xn R20/21,R38,R10	1330-20-7	215-535-7
1,2,4-TRIMETYLOBENZEN 5 - < 7 %	Xn N R20,R36/37/38,R51/53,R10	95-63-6	202-436-9
ESTER BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO 7 - < 10 %	R66,R67,R10	123-86-4	204-658-1
WĘGLOWODOR AROMATYCZNY (C9) 7 - < 10 %	Xn R65	64742-95-6	265-199-0
ESTER 2-METOKSYPROPYLOWY KWASU OCTOWEGO 7 - < 10 %	Xi R36	108-65-6	203-603-9

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- T - TOKSYCZNY
- Mo e działa szkodliwie na nie narodzony płód.
- Działa szkodliwie na organizmy wodne; mo e wywoływa długo utrzymuj ce si zmiany w rodowisku wodnym.
- SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie w tpiwo ci lub je eli objawy utrzymuj si , wezwa lekarza. Mie przy sobie Kart Zasad Bezpiecze stwa. Nie podawa osobie nieprzytomnej niczego do spo ycia.

Zagro enie drog oddechow :

Wynie pacjenta na wie e powietrze, uo yc go i okry . Je eli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosowa sztuczne oddychanie. Nie podawa niczego doustnie. Je eli pacjent jest nieprzytomny, uo y go w bezpiecznej pozycji i wezwa lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemywa je du ilo ci czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymuj c otwarte powieki i wezwa lekarza.

Kontakt ze skóra :

Zdj ska on odzie . Dokładnie umy skór wod i mydłem lub u y odpowiedniego rodka do mycia skóry. NIE u ywa rozpuszczalników ani rozcienczal ików.

Spo ycie :

W razie przypadkowego spo ycia produktu wezwa natychmiast lekarza. Poło y pacjenta. NIE wywoływa wymiotów.

..!..

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Srodki ga nicze :

- . Zalecane : piana uniwersalna, CO₂, proszki
- . Nie stosowa : w strażacki o prostym strumieniu

Zalecenia :

- . Po ar spowoduje pojawienie si g tego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu mo e przedstawia zagro enie dla zdrowia. Osoby walcz ce z ogniem powinny u ywa autonomicznego aparatu oddechowego.
- . Zamkni te kontenery zagro one ogniem nale y ochłodzi przez rozpylanie wody, co pozwoli unikn wzrostu ci nienia, samozapłonu i wybuchu.
- . Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny by spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i ródeł ognia.
- . Zapobiec przedostaniu si rodków u ytych do gaszenia po aru do kanalizacji i cieków wodnych.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usun ródeła ognia i przewietrzy pomieszczenia. Unika wdychania oparów, u ywaj c odpowiedniego sprz tu ochrony dróg oddechowych. Zastosowa si do zalece podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymywa i zbiera wycieki przy u yciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzi je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia si ich zgodnie z obowi zuj cymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu si substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywa stosuj c rodki zawieraj ce detergent : unika u ywania rozpuszczalników.
- Je eli doszło do ska enia warstw wodono nych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowi zuj c procedur zawiadomi kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIE Z SUBSTANCJA I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

R czny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) mo e mie zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i wi kszych pojemników b d oznaczane orientacyjn mas (wag); przy ocenie nale y kierowa si tymi wielko ciami.

- Zabronione jest palenie tytoniu, spo ywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
- Przechowywa opakowania dobrze zamkni te. Otwarte opakowanie powinno zosta starannie opró nione.
- Unika kontaktu z oczami, skór oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.

Materiały opakowan :

- . Zalecane : najlepiej przechowywa produkt w oryginalnym opakowaniu.
- . Unika :
- Ostro nie manipulowa i otwiera opakowania, unika rozlania lub rozsypania produktu. Nie opró nia pod ci nieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczy ci lub wyrzuc ska on odzie z i obuwie.
- Mo e doj do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : nale y podł czy uziemienie przed przelewaniem. Zaleca si , aby pracownicy nosili obuwie i odzie antystatyczn , a podłoga wykonana była z materiału przewodz cego.
- Opary s ci sze od powietrza. Mog gromadzi si przy podłodze i tworzy z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszcza do powstania łatwopalnych lub wybuchowych st e substancji w powietrzu, unika st e oparów przekraczaj cych graniczne warto ci dla nara e profesjonalnych.
- Stosowa produkt w pomieszczeniach bez dost pu ognia i pozbawionych innych ródeł zapalnych, dysponowa instalacj elektryczn zabezpieczon zgodnie z obowi zuj cymi normami. Umieszcza z dala od ródeł ciepła, iskier i płomieni. Nie u ywa narz dzi mog cych iskry .

..!..

- Używać odpowiedniego sprzętu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewnątrz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkniętych/kabinach, lub jeżeli wentylacja okazuje się niewystarczająca do usunięcia cząstek i oparów rozpuszczalników, należy używać aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.

Nagromadzone ilości suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mogą prowadzić do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czystości plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukują to ryzyko do minimum.

7.2. Składowanie

Składować zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzegać zaleceń podanych na etykietkach. Składować w temperaturze między 0 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywać z dala od wszelkich źródeł ognia, ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Środki natury technicznej

Unikać wdychania oparów, aerozoli i cząstek. Zadbaj o skuteczną wentylację wywiewną na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniając utrzymanie stężeń substancji w atmosferze poniżej granicznych wartości zagrożenia. W razie niewystarczającej wentylacji używać aparatów oddechowych.

8.2. Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych

Substancje	NDS		Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych (.)				
	ppm	mg/m ³	NDSCh		NDSP		Nota
			ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
FENYLOPROPAN	-	100	-	350	-	-	
FTALAN BUTYLU	-	5	-	10	-	-	
ETYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
CYKLOHEKSANON	-	20	-	160	-	-	
1,2-DIMETYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
ESTER BUTYLOWY KWASU OCTOWEGO	-	200	-	950	-	-	

(.) : obacz Wykaz wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwyższe dopuszczalne stężenie

NDSCh : Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

NDSP : Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe

- : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :

Odpowiedni, homologowany sprzęt do ochrony dróg oddechowych powinien być wybrany w zależności od rodzaju substancji powodującej skażenie, wg instrukcji producenta, bacznie na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wykończeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natryskiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wykończeniowej samochodów.

Ochrona rąk :

W przypadku przedłużenia lub cząstecznego narażenia, zalecamy rękawice typu : alkohol poliwinylowy, kauczuk nitrylowy.

..!..

Kremy ochronne mogą być stosowane w celu ochrony narażonych partii skóry, nie należy ich stosować po zetknięciu skóry z produktem.

Ochrona oczu :

Używać okularów przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry

Nosić odzież antystatyczną, z włókien naturalnych lub włókien syntetycznych odpornych na ogień. W przypadku kontaktu z produktem, należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

Przestrzegać dobrych zasad obowiązujących w przemyśle, utrzymywać w czystości odzież używaną w pracy.

Wszystkie powyższe środki ostro dotyczą także suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstają pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego cięcia.

Należy podjąć kroki zapewniające, że nie będą narażane osoby znajdujące się w pobliżu, a nie biorące udziału w napyłaniu, piaskowaniu bądź pracach przy których powstają wysokie temperatury.

9. WŁASCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Płynny
- Temperatura zapłonu : 31 °C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : 60~< 100 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20° C : 1.0 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchowalności (obj. %) : .7
- Górna granica wybuchowalności (obj. %) : 10
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ciężar oparów w 20°C : 5 mm Hg

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wywołać niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek węgla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Narażenie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom narażenia, może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podrażnienie błon śluzowych i układu oddechowego, nerek, wrotnicy i centralnego systemu nerwowego. Objawy mają m.in. postać : bólów głowy, zawrotów głowy, zmęczenia, osłabienia mięśniowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomności.

Długotrwałe lub częste kontakty z produktem mogą zniszczyć naturalną zdolność ochronną skóry i powodować jej stany zapalne w wyniku kontaktu niealergicznego oraz wchłanianie przez epidermę. Dostanie się produktu do oczu może spowodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metodą konwencjonalną zawartą w Dyrektywie dotyczącej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Szczegóły patrz Sekcja 2 i 15.

..!..

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej późniejszymi poprawkami i zmianami mają zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11
 Niebezpieczne właściwości:
 H3-B Palny
 H4 Drażniący
 H5 Szkodliwy

Zaleca się jak najdokładniejsze opróżnienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacją.
 Nie wylewać do kanalizacji ani do cieków wodnych.
 Odpady i zużyte opakowania powinny zostać usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostać zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mogą podlegać wymaganiom klasyfikacyjnej Dyrektywy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: UN1263
 PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Lakier
 N.O.S. Technical Name: None
 Klasa zagrożenia: 3
 Subsidiary Klasa: None
 Grupa opakowania: III

ADR/RID
 TREMCARD: TEC(R) 30G80
 Produkty pakowane w zbiorniki o pojemności poniżej 450 litrów nie są klasyfikowane według kryteriów 2.2.3.1.5.
 IMDG
 EMS No.: F-E S-E
 ICAO/IATA
 Passenger Air Packing Instruction: 309
 Passenger Air Max Quantity/Package: 60 Liters
 Cargo Air Packing Instruction : 310
 Cargo Air Max Quantity/Package: 220 Liters

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE UREGULOWAN PRAWNYCH

ETYKIETY

Według zaleceń dyrektywy 1999/45/CE, określających kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:



- T - TOKSYCZNY
- ZAWIERA : : FTALAN BUTYLU
- WYŁACZNIE DLA UŻYTKOWNIKÓW PROFESJONALNYCH.
- R61 Może działać szkodliwie na nie narodzony płód.

..!..

- R52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- S45 W przypadku awarii lub jeżeli poczujesz się niezdrowo skonsultuj się z lekarzem (jeżeli możliwe pokaż etykiety).
- S53 Unikaj narażenia - przed stosowaniem zapoznaj się z instrukcją.
- S23+S38 Nie wdychaj oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.
- S36/37 Nosić odpowiedni odzież ochronną i rękawice.
- S57 Stosować odpowiednie zabezpieczenia, by uniknąć skażenia środowiska.

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R65 Szkodliwy : w przypadku spożycia może spowodować uszkodzenie płuc.
- R37 Działa drażniąco na układ oddechowy.
- R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym.
- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- R61 Może działać szkodliwie na nie narodzony płód.
- R62 Może być ryzyko upłodnienia płodności.
- R50 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową.
- R11 SUBSTANCJA WYSOCE ŁATWO PALNA.
- R20/21 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
- R38 Działa drażniąco na skórę.
- R36/37/38 Działa drażniąco na oczy, układ oddechowy i skórę.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub popęknięcie skóry.
- R67 Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- R36 Działa drażniąco na oczy.

Informacje znajdują się w karcie opartej na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 7-8-2002

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki są wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA